



ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
Building *Nunavut* Together
Nunavut liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

COVID-19 Qalagjuarnikkut GN-kunnin Nutaamik Tuhaqtidjuttaa

December 14, 2020

Hivuliqtiup nutaaq-tuhaqtitakhaa:

Ublaakkut. Ublumi, Nunavut piqaliqtuq 9nik nutaanik aannialiqitunik COVID-19 qalagjuarnirmik, tamaita Arviani.

Nunavunmi tadjat atauttimut 49-nguqtut anniaqtut COVID-19 qalagjuarnirmik. Atauttimun amigaitilangit inuit munarijaujut ublumimun 5377. 642 inuit tadjat munarijaujun. 207 Nunavummiut tadjat nakuuhijut aannialaqidjunmit.

Upalungaijautiptingni iniqtirutikhanut uumunga Moderna havautikkut kapuutikhanun avikturnianni, ilitturinahuadjavut tamarmik Nunavummiut naunaittiarnahuarutikhamingnik qanuqtut tukiqarmangat hamna huurlu qajangnaittakhanik ihuarninganiklu aannialirnaikutikhamik. Qaujimagunga ihuarluangittunik tuhaqtitauvakhimajut kappianaqtuniklu talvuuna naunaitkutikhanik havautikkut kapuutikhanun.

Una kapuutikhaq nakuukpiatqijauniaqtuq aannialiqtailitikhaqqut COVID-19 qalagjuarnirmik imaalu naunaijattiaqtauvakhimajut hivitujumik ihuaqtumiklu.

Uqautijaffi, ilatkalu uvangalu tamapta kapukhirniaqtugut taffuminga havautikkut kapuutikhamik pivikhaqqun tikitpan. Una havautikkut kapuutikhanun qaumaniqtun inniaqtuq nunguani upaujakhami. Taimaluttauq, apirijaptigit ilivillu ilautquplutit kapijautqupolutit taffuminga havautikkut kapuutikhanun ikajurlugit Nunavunmiut imaalu aannialiqtailitikhanik COVID-19 qalagjuarnirmik.

Uaqattarhimaarlugit algakkit imaalu atihimalutit ivjarutimik, katimapkaiguvit iglungni katimaqatitit ikittuuligit piuminaqqan. Aihimalutit aanniaruvit. Naammajjavutit aanniarnaittumiklu.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin nutaaq tuhaqtitakhaa:

Ublaakkut. Ipakhanik havainirmi tuhaqtitijugut taimaatut Nunavut tunijauhugujut Moderna havautikkut kapuutikhamik hivullirni pingahuni tatqiqhiutainni atuliqqan 2021. Tamna havautikkut kapuutikhat tadsa havaktauliqtuq angiqtaudjutikhanik tapkunanga Health Canada mit. Nunavut tunijauniaqtut naamajunik kapuutikhanik kapuqhiqtaujanginnik 75% ngujumik inirnit inugiangnignik.

Upalungaijaqtitluta tikilvikhanik, uqautigillagumajara mikijumik taffumuuna havautikkut kapuutikhap piliurningagut, qakugu tikilvikhanik avikturnianni imaalu upalungaijautikhaptinik qanuriliurutikhaniklu tikitpan avikturnianun, kapurhivikhanik qajangnaittumik inirnarivikhaniklu, tamainun Nunavummiunu.

Inuit apirivaktanga tamna havautikkut kapuutikhaq hivuranaittaakhanik. Hivuranaittuq nakuujuq. Taimaatut uqaqtunga akhuurnaqpiaqtumik havaktauhimaniit piliurninganut. mRNA havautikkut kapuutikhat tamainni piliuqtauhimavaktun amigaitqijanik tuantini ukiuni. Taapkuat aanniarvingni uuktuqtauhianningit taffuma Moderna avaliittumik imaattut 30,000 ilauvakhimajut aallatqiktunit inugiangniqaqtunit.

Kanada piqaqtullu naunaijattiaqpiakhimajunik havautikkut kapuutikhamik angiqtaunikhanut atuqtaujukhanik naunaittumik ihuaqtumiklu havautikkut kapuutikhat hivuranaittumiklu.

Taimaatut, utaqqivakhimajugut amihuni tatqiqhiutini piliurninganit atuqtaknginit amigaitqijanik maniliqtuutikhanik atuqtakhainiklu, kajuumirutauvaktut tamainnun . Qanuriningit nuarjuami ilaudjutikhanut takuvakhimajugut, amigaittut uuktuutikhangit tikipkainaharutikhanik maniliqtuutikhanik, havaktit qaritaujalinikkullu atuqtakhangit ihariagijaujut, pipkakhugit amigaittunik aturnikhainnik havautikkut kapuutikhamik havaktaunikhanut atauttikut, hivuranaittumik, tamainni aturnikhanik.

Upalungaijautikhavut havautikkut kapuutikhamik'tuniuqhaidjutikhanut havaktauliqtuq havakhimmaaliqtullu qanuriliurutikhamingnik havautikkut kapuutikhat tikitpata. Tamajakhat kapuutikhanut atuqtakhat, kapuutait, alcohol nanuutikhat aallallu atuqtakhat tuniuqhaidjutikhanut havautikkut kapuutikhamik tikittariiktut avikturniannut.

Tuklia, havautinut-ihuaqtunik qiqittivinit tunijauhimaat Public Health Agency of Canada tikittut havangnaidjutaani imaaluikajuutauniaqtut amigaigjuumidjutikhanut tutquumavikhanik iniqhanik Iqalungni Kangiqlinirmilu.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Ilihimagugut hivlullirmi pingahuni tatqiqhiutainni 2021 tunijauniaqtugut naamajunik kapuutikhainnik imaatut 75% ngujumik inirniurut inugiangniinut, tadsa ilihimangittugut qakugu tikiptaqtatuniariakhainnik. Ihumagiplugu tamna piliuliqtugut upalungaijautikhanik naunaijarhugit aallatqiiktunut pidjutaulajunut. Uuktuutigilugu, tujuqtaugupta ikittunik kapuutikhanik atuuliharningani January imaalu ilihimangitkupta qanuqtut amigaitilanginnik kapuutikhanik tikittukhat February qakuguluuniit, ihumaliuttiaqhimajunik piniaqtugut, hivulliqaamik kapuqhiktukhat qajangbnatqijaujut ajurnaqtumik aanniarunmit COVID-19 qalagjuarnirmit.

Taimaittumik ikittunik tujuqtaugupta hivulliqaamik, inirnikhat najugangit, hivitujumik munaqtauviinni inirnikhat, ukuallu havaktiujut havagvinginni, kapijauniaqtut havautikkut kapuutikhamik hivulliulutik. Aippanittauq, tujuqtaugupta naamajunik havautikkut kapuutikhat atuliqqan January, hanaiqhimaniaqtugut amigaitpiaktunut kapuukhirvikhanik, kapuukhirlutik amigaittunik inirniurik.

Qanuriliurutikhavut, nunguani March tujuqtauhungujugut naamajunik havautikkut kapuutikhat imaatut 75% ngujunik inirniurik Nunavunmi . Naunaitkutikhaqqut, taffumatut Nunavutip Apqutikhaa, aallanguqtaaqtuq imaalu upalungaijautikhaqqut aallanguqtaaktunut pidjutaujunut.

Havaktaunikhani, anginiqaqtuq itqaumaluta taimaatut Nunavutim iidjuhingit ihuaqtumikpijariaqaqtut hivitujumiklu tuniughaidjutikhanut havautikkut kapuutikhat Ukiuqtaqtumi.

Munaqhitkuni havaktivut atuqpakhimajat hamna kangiqhimajullu ajurnarniinnik takuvakhimajaptingnik. Hivulliungittuq hamna qilamim havakpakhimajugut qajangbnaittumiklu aallngajunut qanurinniinut. Ukiuq tamaat, kapijaujukhanut akhuukhadjutikhat tgamainni avikturniinni takuvaktut amigaittunik ajuqhautaujunik. Aullaningani H1N1 aaniarut, havaqatigiiktut piliuqpakhimajut upalungaijautikhanik imaalu aullaqtiriplutik kapuqhirvikhanik tamainni avikturnianni. Una kapuutikhat havautikhat akhuuqhaidjutikhat aallangangittuq.

Kingulirmik, apirijumajatka Nunavummiut utaqqitqiipugit imaalu anginiqaqtumik ukpirilugit naunaitkutikhangit ilitturinahuarutikhamingnik talvuuna havautikkut kapuutikhamik aallaniklu nutaanik inungnut aanniaqtailinikkut uuktuutikhanik. Ilihimagunga ilangit naunaitkutikhat nutaangujut, qanikkut kihimi COVID-19 qalagjuarnirmun, atauttikut, atuqhugit nalunaqtukut iidjuhiuvaktut imaalu naunaitkutikhat ukpirijaujunit tunijauhimajut, kangiqhidjutikhavut aannialaqidjutikkut maliqaplugillu maliqjauhimajut aannialiqtailitikhavut, ilavullu nunagijavullu. Quana.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Ilaupluni Nunavut Kavamanga (GN) havagutainnik hapumminikkut Nunavunmiunnik talvannga qajangnarnirmin COVID-19 qalagjuarnirmin, GN-kunni Havakviit atuqtipkaliqtait hapkuat:

Aanniaqtailinikkut Havagvia

Tamainnun nutaanik naunaitkutitik atuqtakhaniklu talvuuna COVID-19 qalagjuarniq Nunavunmi, takulugu una:

<https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>

Nutangutqijani naunaitkutikharnik tadsa inungnut aanniaqtailinikkut kikliaqtunun, takulugu una:

<https://www.gov.nu.ca/health/information/nunavuts-path>

COVID-19 qalagjuarniq aannialiqtut qanurinniit: Dec. 14

Atauttimut Ilitturijauhimajut aannialaqihimajun	Atauttimut aannialaqihimajun	Atauttimut nakuuhijut aanniaruiqtun	Atauttimut inuit munarijaujun	Tadsa inuit munarijaujut
256	49	207	5377	642

COVID-19 qalagjuarniq nunallaani aanniaqtut qaffiutilangit: Dec. 14

Nunallaami	Naunaiqtaujuq COVID-19 qalagjuarniq aanniaqtut ippakhaq	Naunaiqtaujuq COVID-19 qalagjuarniq aanniaqtut ubluumi	Aallanguqtut aanniaqtun nampainni +/- ippakhamit	Nakuuhijut aanniaqtut	Atauttimut aannialaqihimajun
Arviat	205	214	9	165	49
Tikrarjuaq	21	21	0	21	0
Kangiqliniq	19	19	0	19	0
Sanikiluaq	2	2	0	2	0
ATAUTTIMUN	247	256	9	207	49

Ihivriqtaujuq qaffiujut ublumimut nunallami: Dec. 14

Nunallaami	Qaujihaqtaujuq aannialiqtut	Qaujihaqtaujuq aanniangittut
Arviat	214	899
Tikrarjuaq	21	144
Kangiqliniq	19	251
Sani	2	189
ATAUTTIMUN	256	1483

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Avaliingaarvingmi amigaitilaangin: 205

Atauttimut (Tamaita Aanniaqtailiqijikkut Avaliingaarvingni Nunanginni)	
Aullaaqtuq Qanurittumik	Inuit Avaliingaaqtitaujut talvannga Dec. 13
Aanniarnikkut	184
Inuit	321
EMTI	8
Atauttimut	513

Aullaqhimajun utiqnun naunaijautaa:

Aullarvia Ublua	Amigaitilaangit Aullaaqtun Avaliingaarvingnin
Dec 12 2020	4
Dec 13 2020	0
Dec 14 2020	65
Dec 15 2020	18
Dec 16 2020	74
Atauttimun	161

Ihariagijauqpiagtuni Havaktini Tukhirutin:

Talvannga Dec.11, pilik 10043 tukhirutinik, 4719ngujun ihariagijauqpiagtuni havaktini tukhirutinik.

Tukhiutait Qanurinniit	#	%
Angiqtaujut (ilaujun ihariagijauqpiagtun ihariagijauqpiangittullu)	6742	67.1%
Qin'ngijaujun	285	2.8%
Ihumaliuqtauju huli	232	2.3%
Aullauvilluarvigijainni Nunat Aagiqtauhimayut	2784	27.7%
Atauttimun	10043	100%

Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut Havagvia havagutit

Ihuaqhaqtauhimajut havagutit:

Tukhirutit nunamungaujaami nappaqtirinikkut pidjutilingnik havaktakhanik aullaariamiluunniit nunami ukununga nappaqtirinikkut pidjutilingnik havaktakhanik tujuqtauttaagtun qaritaujakkuurutikkut titiqqidjutikkut uumunga CPHOconstructionrequests@gov.nu.ca.

Nappaqtirinikkut havatiit iniqhimajun avaliingarnikkut ublumimun: 2,248.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Ilinniaqtuliqijikkut Havagvia

Ihuaqhaqtauhimajut havagutit:

Ilihaqtunut Iniqtirutit Titiraqtakhat

Ilihaqtunut Iniqtirutit titiraqtakhat ukuat Nunavunmi ilihagtut uukturumagumik piumagumik kihiani iliharvikhani uumani 2020-21 iliharniup ukiungani.

Naunaittirutikhanik ihuaqtumik atuqtakhanginik piliuqtaujiangini tamainnun ilihagtunun, ihumalurutikhat ilaujumagumik titiraqtakhanik uqaqqatigiiklutik qanurilurutikhanik ilihagtup angajuqqangit/munaqtigijaiullu. Tamaita iliharviit tujuqtauhimajut taffuminga January 2021 ilaudjutikhanik uvani Tallimiumni, December 11, 2020.

Ilihaqtut titirarumajut taffuminga January 2021 iniqtirutit titiraqtakhat iniqtitirijukhat ilaudjutikhamik titiqqamik imaalu tunilugu atan'ngujamingnut qilamiurlutik. Ilihaqtut pilluarumajut titirarlugit iniqtirutit titiraqtakhat ihuaringitkumikku ilihagtanut naunaitkutit uuktuffaalimaittut titirarlugit kinguagut iniqttirutit titiraqtauvikhat ublua qangiqqan.

Ilihaqtut titirarrumangitkumik iniqtirutit titiraqtakhat tunijauniaqtut ilaudjutikhamik, imaalu ilihagtakhamingnik naunaitkutait titiraqtauniaqtut imaatut 100% kingulirmik naunaitkutikhanik.

Ilihaqtut uukturumagumik iliharumagumik ilihagpaalirvingni iliharnirmik akhuukhaqtaujuut naunaijailutik ilaudjutikhanut puqtuniinik pitqujahimajut ilihagtakhanut uuktumajamingnik, titiraqhimaikungni iniqtirutit titiraqtakhat ihuirutauniaqtuq angiqtaudjutikhanut qanurininganut.

Nunavunmiutat aanniaqtailidjutait atauttikku munaridjutigijavun! Itqaumaluhi: uarlugin algatin qaangillu hunani, inungnin ahiqpaniitpaklutit, tuhaalugin uqaudjutait aanniaqtailinikkut havaktinit, aihimalutillu aanniaruvin.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)